

**A francia kormány közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló, 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(1)</sup> alapján**

(Hirdetmény a folyékony és gáznemű szénhidrogének bányászati célú kutatására vonatkozó, a Concorde Energy LLC, illetve a Réalm Energy International által benyújtott, „Permis de Sézanne” elnevezésű engedély iránti kérelemről)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/C 142/13)

A Concorde Energy LLC társaság – székhelyének címe: 1537 Bull Lea Road, Suite 200, Lexington, KY 40511 UNITED STATES OF AMERICA – 2009. szeptember 8-i kérelmében folyékony és gáznemű szénhidrogének bányászati kutatására jogosító kizárólagos engedélyért – ún. „Permis de Sézanne” – folyamodott négyéves időtartamra. A kérelem mintegy 273 négyzetkilométer nagyságú területet érint Marne megyében.

A Realm Energy International társaság – székhelyének címe: sis 2nd Floor, Berkeley Square, London W1J 6BD UNITED KINGDOM– 2009. december 11-i kérelmében folyékony és gáznemű szénhidrogének bányászati kutatására jogosító kizárólagos engedélyért – ún. „Permis de Sézanne” – folyamodott öt éves időtartamra. A kérelem mintegy 870 négyzetkilométer nagyságú területet érint Aube és Marne megyében.

Az engedélykérelmek tárgyát képező összterület határvonalát az újfokban (gr) megadott földrajzi koordinátáikkal meghatározott alábbi pontokat felsorolásuk sorrendjében összekötő hosszúsági és szélességi körök ívei alkotják, kezdő meridiánnak a párizsi hosszúsági kört véve.

Pont	Földrajzi hosszúság (keleti hosszúság, újfok)	Földrajzi szélesség (északi szélesség, újfok)
A	1,40	54,20
B	1,60	54,20
C	1,60	54,10
D	1,64	54,10
E	1,64	54,13
F	1,68	54,13
G	1,68	54,10
H	1,80	54,10
I	1,80	54,20
J	2,00	54,20
K	2,00	54,21
L	2,09	54,21
M	2,09	54,19
N	2,08	54,19
O	2,08	54,18
P	2,09	54,18
Q	2,09	54,17

(1) HL L 164., 1994.6.30., 3. o.

Pont	Földrajzi hosszúság (keleti hosszúság, újfok)	Földrajzi szélesség (északi szélesség, újfok)
R	2,10	54,17
S	2,10	54,02
T	2,08	54,02
U	2,08	54,01
V	2,05	54,01
W	2,05	54,00
X	1,90	54,00
Y	1,90	53,90
Z	1,70	53,90
AA	1,70	54,00
BB	1,50	54,00
CC	1,50	54,10
DD	1,40	54,10

#### A kérelmek benyújtása és az engedély kiadásának feltételei

Az eredeti kérelem és a versengő kérelmek benyújtói kötelesek igazolni, hogy esetükben teljesülnek a bányászati engedélyekre és a földfelszín alatti tárolási engedélyekre vonatkozó, 2006. június 2-i 2006-648 sz. rendelet (*Journal officiel de la République française*, 2006. június 3.) 4. és 5. cikkében meghatározott feltételek.

Az érdekelt társaságok versengő kérelmet nyújthatnak be ezen felhívás közzétételétől számított kilencven napon belül az *Európai Közösségek Hivatalos Lapja* 1994. december 30-i C 374. számának 11. oldalán közzétett, a szénhidrogénekre vonatkozó bányászati engedélyek franciaországi megszerzéséről szóló hirdetményben összefoglalt szabályok szerint, amelyeket a bányászati engedélyekre vonatkozó, 2006. június 2-i 2006-648 sz. rendelet (*Journal officiel de la République française*, 2006. június 3.) állapított meg.

A versengő kérelmeket az alább megadott címen lehet benyújtani a bányászatért felelős miniszterhez. Az eredeti kérelemről és a versengő kérelmekről az illetékes hatóság az eredeti kérelemnek a francia hatóságokhoz való beérkezésétől számítva két éven belül, vagyis legkésőbb 2011. október 9-én dönt.

#### A tevékenység gyakorlásának és megszüntetésének feltételei és követelményei

A kérelmezők figyelmébe ajánljuk a bányászati törvénykönyv 79. és 79.1 cikkét és a bányászati tevékenységről, a földfelszín alatti tárolási tevékenységről, valamint a bányákra és a földfelszín alatti tárolásra vonatkozó rendszetről szóló, 2006. június 2-i 2006-649 sz. rendeletet [décret] (*Journal officiel de la République française*, 2006. június 3.).

További felvilágosítás a következő címen kérhető: Ministère de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement durable et de la Mer (a környezetvédelemért, az energiáügyért, a fenntartható fejlődésért és a tengerekért felelős minisztérium): Direction générale de l'énergie et du climat, Direction de l'énergie, Sous-direction de la sécurité d'approvisionnement et nouveaux produits énergétiques Grande Arche, Paroi Nord – 92055 La Défense Cedex, FRANCE (telefon: +33 140819529).

A fent említett rendeleti rendelkezésekhez a Légifrance honlapon, a <http://www.legifrance.gouv.fr> internet-címen lehet hozzáférni.